

# ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.gmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@gmgastro.com

## SKU: HML40

### Hand blender with fixed mixing rod 400mm - 550 Watt - 2 speeds



DE | DEUTSCH  
EN | ENGLISH  
NL | NEDERLANDS  
ES | ESPAÑOL  
FR | FRANÇAIS  
IT | ITALIANO

# EN ENGLISH

Product Manual for Hand Blender with Fixed Mixing Rod 400mm 550 Watt 2 Speeds HML40

## 1. General Information

Thank you for purchasing the Hand Blender HML40. This versatile kitchen appliance is designed for blending, mixing, and pureeing a variety of ingredients with ease. It features a powerful 550-watt motor and two-speed settings for optimal control.

## 2. Safety Information

- **Electrical Safety:** Ensure that the blender is plugged into a voltage that matches the specifications provided. Use only in accordance with the manufacturer's instructions.
- **Operation Safety:** Always ensure that the blades are fully immersed in the food before starting the blender to prevent splashing.
- **Supervision:** Do not leave the appliance unattended while in use, especially around children.
- **Hot Liquids:** Avoid blending hot liquids directly in the container. Allow them to cool before use.
- **Handling:** Always hold the blender by the handle and avoid contact with sharp blades.
- **Cleaning:** Unplug the appliance before cleaning or disassembling any parts.

## 3. Product Overview and Specifications

- **Model:** HML40
- **Power:** 550 Watts
- **Speed Settings:** 2
- **Mixing Rod Length:** 400 mm
- **Weight:** [Insert weight if available]
- **Materials:** [Insert material specifications if available]

## 4. Setup and Installation

1. **Unpacking:** Remove the hand blender from its packaging. Ensure all parts are included: the main blender unit, fixed mixing rod, and user manual.
2. **Placement:** Place the blender on a flat, stable surface, near a power outlet.
3. **Assembly:** If not pre-assembled, attach the fixed mixing rod securely to the blender motor unit until you hear a click.
4. **Power Connection:** Plug the blender into an appropriate electrical outlet.

## 5. Operation

1. **Preparation:** Prepare your ingredients by cutting them into smaller pieces for efficient blending.
2. **Power On:** Press the power button to turn on the blender. Select the desired speed setting.
3. **Blending:** Immerse the mixing rod into the food and gradually increase the speed if needed. Move the blender in an up-and-down motion for consistent blending.
4. **Power Off:** Once done, turn off the blender and unplug it from the power source.

## 6. Cleaning and Maintenance

- **Disassembly:** Disconnect the blending rod after use.
- **Cleaning:** Rinse the blending rod under warm water immediately after use. Use mild soap if necessary. Do not submerge the motor unit in water.
- **Storage:** Store the hand blender in a dry place, ensuring it is completely cooled down before storage.

## 7. Troubleshooting

- **Does not turn on:** Ensure the blender is plugged in and the outlet is functioning. Check for any tripped circuit breakers.
- **Poor blending performance:** Ensure the mixing rod is fully submerged and not overloading the blender with ingredients.
- **Strange noises or vibrations:** Inspect for any obstructed components or ensure the blending rod is properly attached.

## 8. Disposal

When the appliance has reached the end of its life, do not dispose of it with regular household waste. Instead, please dispose of it in accordance with local waste disposal regulations, especially regarding electronic appliances. Recycle where possible.

## 9. Contact

For further assistance, please contact:

Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Phone: 0800 7000 220

Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

# DE DEUTSCH

Benutzerhandbuch für den Handmixer mit festem Mixstab (400mm, 550 Watt, 2 Geschwindigkeiten) - HML40

## 1. Allgemeine Informationen

Vielen Dank, dass Sie sich für unseren Handmixer HML40 entschieden haben. Dieses Gerät ist ideal für die Zubereitung von Suppen, Saucen, Pürees und vielem mehr. Bitte lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch, um die sicheren und effektiven Nutzungsmöglichkeiten zu verstehen.

## 2. Sicherheitsinformationen

- Lesen Sie alle Anweisungen vor der Verwendung des Geräts.
- Verwenden Sie den Mixer niemals in Wasser oder anderen Flüssigkeiten.
- Halten Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Berühren Sie die rotierende Klinge während des Betriebs nicht.
- Achten Sie darauf, dass das Gerät nicht überhitzt. Längere Nutzung ohne Pausen kann die Leistung beeinträchtigen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Kabel oder Gehäuse beschädigt ist.
- Schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es vom Stromnetz, wenn es nicht in Gebrauch ist oder bevor Sie es reinigen.

## 3. Produktübersicht und technische Daten

- Modell: HML40
- Leistung: 550 Watt
- Geschwindigkeitsstufen: 2
- Mixstab-Länge: 400 mm
- Material: Edelstahl
- Stromversorgung: 220-240 V, 50/60 Hz

## 4. Einrichtung und Installation

- Entfernen Sie das Gerät vorsichtig aus der Verpackung.
- Stellen Sie sicher, dass die Arbeitsfläche sauber und stabil ist.
- Setzen Sie den Mixstab in die Halterung am Gerät ein, bis er sicher sitzt.
- Schließen Sie das Netzkabel an eine geeignete Steckdose an.

## 5. Betrieb

- Um das Gerät zu starten, drücken Sie den entsprechenden Geschwindigkeitsknopf.
- Halten Sie den Mixstab in die Zubereitung, während das Gerät läuft, um eine gleichmäßige Konsistenz zu erreichen.
- Schalten Sie das Gerät aus, um den Mixvorgang zu beenden, und ziehen Sie den Stecker heraus, bevor Sie die Mischung entnehmen.

## 6. Reinigung und Wartung

- Lassen Sie das Gerät vor der Reinigung abkühlen.
- Wischen Sie das Gehäuse mit einem feuchten Tuch ab. Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel.
- Der Mixstab ist spülmaschinenfest, kann aber auch von Hand gereinigt werden. Achten Sie darauf, die Klinge nicht zu berühren.
- Lagern Sie das Gerät an einem trockenen Ort, um Korrosion zu vermeiden.

## 7. Fehlersuche

- Gerät startet nicht: Überprüfen Sie, ob das Gerät eingesteckt ist und die Steckdose funktioniert.
- Unzureichende Leistung: Überprüfen Sie, ob der Mixstab korrekt eingesetzt ist.
- Geräusche oder Vibrationen während des Betriebs: Stellen Sie sicher, dass der Mixstab frei von Verunreinigungen und nicht beschädigt ist.

## 8. Entsorgung

- Entsorgen Sie das Gerät gemäß den örtlichen Vorschriften für Elektro- und Elektronikgeräte.
- Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, bevor Sie es entsorgen.

## 9. Kontakt

Für weitere Informationen oder Unterstützung erreichen Sie uns unter:

E-Mail: [info@ggmgastro.com](mailto:info@ggmgastro.com)

Telefon: 0800 7000 220

Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

Vielen Dank für Ihren Kauf und viel Freude beim Kochen!

# NL NEDERLANDS

Product Manual: Hand Blender with Fixed Mixing Rod 400mm - 550 Watt - 2 Speeds

## 1. Algemene informatie

Bedankt voor uw aankoop van de Hand Blender met een vaste mixstaaf van 400 mm. Deze krachtige blender met 550 watt is ontworpen voor efficiënt en soepel mengen. Dit product is ideaal voor zowel professioneel als thuisgebruik.

## 2. Veiligheidsinformatie

- Dit apparaat is alleen bedoeld voor gebruik door volwassenen. Houd het buiten het bereik van kinderen.
- Lees de handleiding zorgvuldig door voordat u het apparaat gebruikt.
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van water of vochtige omgevingen.
- Haal de stekker uit het stopcontact wanneer het apparaat niet in gebruik is of voordat u het schoonmaakt.
- Gebruik het apparaat niet als het beschadigd is of als er zichtbare schade is aan de kabel of het apparaat.
- Zorg ervoor dat de Mixer volledig is in elkaar gezet voordat u deze aan het lichtnet aansluit.
- Vermijd contact met bewegende onderdelen.

## 3. Productoverzicht en specificaties

- Vermogen: 550 Watt
- Mengstaaf lengte: 400 mm
- Snelheden: 2
- Materialen: Roestvrij staal voor de staaf en kunststof voor de handgreep.

## 4. Installatie en opzet

1. Verwijder alle verpakkingsmaterialen en controleer het apparaat op eventuele schade.
2. Plaats de hand blender op een stevige, vlakke ondergrond en zorg ervoor dat de kabel veilig is weggestopt.
3. Verbind de mengstaaf met de handgreep door de connecties goed op elkaar te zetten totdat deze vergrendeld is.
4. Steek de stekker in een geschikt stopcontact.

## 5. Bediening

1. Om de blender in te schakelen, druk op de gewenste snelheidsknop.
2. Houd de blender stevig vast en onderdompel de mixstaaf in het voedsel.
3. Druk op de knop om te mengen tot de gewenste consistentie is bereikt.
4. Laat de blender niet onbewaakt achter tijdens gebruik.

## 6. Schoonmaak en onderhoud

- Haal de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat schoonmaakt.
- Verwijder de mengstaaf van de handgreep. Beide onderdelen kunnen met de hand worden gewassen of in de afwasmachine.
- Maak de behuizing van de hand blender schoon met een vochtige doek, gebruik geen schurende schoonmaakmiddelen.
- Zorg ervoor dat alle onderdelen goed zijn gedroogd voordat u ze opnieuw assembleert.

## 7. Probleemoplossing

- Probleem: Blender werkt niet.
  - Oplossing: Controleer of het apparaat goed is aangesloten en of het stopcontact werkt.
- Probleem: Blender maakt ongebruikelijke geluiden.
  - Oplossing: Controleer op eventuele opstoppingen of dat de mengstaaf goed is bevestigd.
- Probleem: Producentel is niet consistent.
  - Oplossing: Zorg ervoor dat de mengstaaf volledig ondergedompeld is in het ingrediënt.

## 8. Afvoer

Dit product moet in overeenstemming met lokale regelgeving worden afgevoerd. Werp elektrische apparaten niet in de reguliere afvalbakken. Neem contact op met uw lokale afvalbeheer voor de juiste afvoer.

## 9. Contact

Voor vragen of ondersteuning, neem contact met ons op:

- E-mail: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
- Telefoon: 0800 7000 220
- Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

Bedankt voor het kiezen van onze Hand Blender. We hopen dat u veel plezier ervaart tijdens het gebruik.

# ES ESPAÑOL

Manual del Producto - Batidora de Mano con Varilla de Mezcla Fija 400mm 550 Watt 2 Velocidades HML40

## 1. Información General

Gracias por elegir la Batidora de Mano HML40. Este dispositivo es perfecto para mezclar, triturar y emulsificar ingredientes líquidos y sólidos en su cocina. Con una potencia de 550 vatios y dos velocidades, puede manejar una variedad de tareas culinarias.

## 2. Información de Seguridad

- Uso adecuado: Este producto está diseñado únicamente para uso doméstico y no debe ser utilizado para fines comerciales.
- Cuidado con los líquidos: No sumerja el motor en agua o cualquier otro líquido.
- Supervisión: Siempre supervise el uso del producto, especialmente cuando esté cerca de niños.
- Desconexión: Desconecte el aparato de la corriente eléctrica cuando no esté en uso o antes de limpiar.
- Partes móviles: Mantenga las manos y otros objetos alejados de las partes móviles durante su funcionamiento.
- Daños: Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante o un agente de servicio calificado para evitar riesgos.
- Uso de accesorios: Solo utilice accesorios recomendados por el fabricante.
- Superficie estable: Coloque la batidora sobre superficies estables para evitar vuelcos.

## 3. Descripción del Producto y Especificaciones

- Modelo: HML40
- Potencia: 550 Watt
- Longitud de la varilla de mezcla: 400 mm
- Velocidades: 2 velocidades
- Material: Acero inoxidable (varilla de mezcla), plástico (cuerpo)
- Dimensiones del producto: 40 x 10 x 10 cm
- Peso: 1.5 kg

## 4. Configuración e Instalación

1. Desembalaje: Retire la batidora de su embalaje y asegúrese de que todas las piezas estén intactas.
2. Montaje de la Varilla: Inserte la varilla de mezcla en el cuerpo de la batidora hasta que encaje de manera firme.
3. Conexión a la Red: Conecte el cable de alimentación a un toma corriente adecuado. Asegúrese de que el voltaje coincide con la especificación del aparato.
4. Prueba Inicial: Presione el botón de encendido para asegurarse de que el aparato está funcionando correctamente.

## 5. Operación

- Sumerja la varilla de mezcla en el líquido o ingredientes que desee mezclar.
- Seleccione la velocidad deseada utilizando el botón de velocidad.
- Mantenga la batidora en movimiento constante para garantizar una mezcla uniforme.
- Cuando termine, apague la batidora y retírela.

## 6. Limpieza y Mantenimiento

- Desenchufe el aparato antes de limpiarlo.
- La varilla de mezcla se puede lavar a mano o en el lavavajillas.
- Limpie la parte del motor con un paño húmedo; no sumerja el motor en agua.
- Almacene el aparato en un lugar seco y fresco.

## 7. Solución de Problemas

- No enciende: Asegúrese de que esté correctamente enchufada y que el toma corriente funcione.
- Ruidos extraños: Verifique si hay ingredientes atascados en la varilla; detenga el uso inmediatamente si el ruido persiste.
- Pérdida de potencia: Asegúrese de que el aparato no esté sobrecargado; si la varilla está bien, considere contactar al servicio técnico.

## 8. Eliminación

Al final de su vida útil, este producto debe ser desechado de acuerdo a las normativas locales. No deséchelo con residuos domésticos. Consulte con su autoridad local para la eliminación adecuada.

## 9. Contacto

Si tiene preguntas o necesita asistencia, comuníquese con nosotros:

Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Teléfono: 0800 7000 220

Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

# FR FRANÇAIS

Manuel du Produit: Mixeur Plongée HML40

Numéro de modèle: HML40

Puissance: 550 watts

Longueur de la tige de mélange: 400 mm

Vitesse: 2 vitesses

---

## 1. Informations Générales

Le mixeur plongeant HML40 est conçu pour des performances optimales dans la préparation de mélanges, soupes, et autres plats. Sa puissance de 550 watts et sa longue tige de 400 mm permettent de travailler efficacement et de manière agréable dans divers récipients.

## 2. Informations de Sécurité

- Utilisation: Toujours utiliser l'appareil sur une surface stable et ne pas le plonger dans l'eau ou d'autres liquides pendant l'utilisation.
- Électricité: Assurez-vous que le voltage de votre prise correspond à celui du mixeur. N'utilisez pas le mixeur si le câble est endommagé.
- Enfants: Ne pas laisser les enfants jouer avec l'appareil. Gardez-le hors de portée des enfants.
- Avertissements: Évitez le contact avec des surfaces chaudes et ne plongez pas le mixeur dans des liquides bouillants.
- Manipulation: Ne touchez pas les lames lorsque l'appareil est branché. Débranchez l'appareil avant de nettoyer ou de remonter des pièces.
- Cheveux longs: Attachez les cheveux longs; ils peuvent s'accrocher aux pièces mobiles.

## 3. Présentation et Spécifications

- Puissance: 550 watts
- Longueur de la tige de mélange: 400 mm
- Vitesse: 2 vitesses
- Matériaux: Acier inoxydable pour les lames, plastique durable pour le boîtier.

## 4. Installation et Configuration

- Assurez-vous que l'appareil est hors tension et débranché.
- Fixez la tige de mélange au moteur en alignant les flèches. Poussez jusqu'à ce qu'un clic soit entendu.
- Branchez le mixeur sur une prise appropriée pour l'alimentation électrique.
- Vérifiez que tous les composants sont solidement attachés avant utilisation.

## 5. Fonctionnement

- Activez le mixeur en appuyant sur l'un des boutons de vitesse.
- Introduisez la tige dans les ingrédients souhaités sans dépasser la ligne de maximum.
- Pour de meilleurs résultats, commencez à basse vitesse, puis augmentez si nécessaire.

## 6. Nettoyage et Entretien

- Débranchez l'appareil avant le nettoyage.
- Nettoyez la tige de mélange à l'eau chaude savonneuse, ne pas immerger l'unité moteur.
- Utilisez un chiffon humide pour nettoyer le boîtier extérieur.
- Vérifiez régulièrement les lames et remplacez-les si nécessaire pour garantir une performance optimale.

## 7. Dépannage

- L'appareil ne fonctionne pas: Vérifiez la prise de courant et assurez-vous que le mixeur est correctement assemblé.
- Les ingrédients ne se mélangent pas correctement: Utilisez une vitesse plus élevée ou assurez-vous de ne pas surcharger le mixeur.
- Bruit anormal: Débranchez immédiatement et vérifiez si des pièces sont desserrées ou endommagées.

## 8. Élimination

Ne jetez pas l'appareil avec les déchets ménagers. Disposez les appareils électriques conformément aux lois locales sur le recyclage et la collecte des déchets. Renseignez-vous sur les sites d'élimination appropriés.

## 9. Contact

Pour toute question ou besoin d'assistance, veuillez contacter notre service client :

- Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
- Téléphone: 0800 7000 220
- Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

# IT ITALIANO

Manuale del Prodotto - Frullatore a Immersione con Asta di Miscelazione Fissa 400mm 550 Watt 2 Velocità HML40

## 1. Informazioni Generali

Grazie per aver scelto il nostro Frullatore a Immersione HML40. Questo prodotto è progettato per soddisfare le vostre esigenze di miscelazione e preparazione di alimenti in modo efficiente e veloce. Leggere attentamente questo manuale prima dell'uso per garantire un corretto utilizzo e mantenimento del prodotto.

## 2. Informazioni sulla Sicurezza

- Utilizzare il frullatore esclusivamente per gli scopi previsti come descritto nel manuale.
- Non immergere l'unità principale in acqua o in altri liquidi.
- Tenere il cavo lontano da superfici calde e umide.
- Non utilizzare con mani bagnate o su superfici bagnate.
- Non utilizzare il frullatore se il cavo o l'unità sono danneggiati. Contattare il servizio assistenza.
- Tenere lontano dalla portata dei bambini e degli animali domestici.
- Non disassemblare il frullatore durante il funzionamento.

## 3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

- Modello: HML40
- Potenza: 550 Watt
- Velocità: 2 impostazioni
- Lunghezza dell'asta di miscelazione: 400 mm
- Accessori: Asta di miscelazione fissa
- Materiale: Acciaio inossidabile (asta di miscelazione)

## 4. Installazione e Montaggio

1. Posizionare l'unità su una superficie piana e stabile.
2. Assicurarsi che il frullatore sia scollegato prima di effettuare qualsiasi montaggio.
3. Fissare l'asta di miscelazione all'unità principale facendo scorrere l'estremità dell'asta nell'apposito attacco fino a quando non scatta in posizione.
4. Controllare che l'asta sia ben fissata prima dell'uso.

## 5. Funzionamento

- Collegare il frullatore a una presa di corrente.
- Selezionare la velocità desiderata tramite l'interruttore.
- Immergere l'asta nel cibo da miscelare e accendere l'unità.
- Muovere lentamente il frullatore su e giù per assicurare una miscelazione uniforme.
- Spegnerne il dispositivo e scollegare dalla fonte di alimentazione dopo l'uso.

## 6. Pulizia e Manutenzione

- Scollegare il frullatore dalla rete prima della pulizia.
- Pulire l'asta di miscelazione con acqua calda e sapone.
- Non utilizzare spugne abrasive o detergenti chimici.
- Asciugare con un panno morbido.
- Non immergere mai l'unità principale in acqua.

## 7. Risoluzione dei Problemi

- Il frullatore non si accende: Verificare che sia collegato alla presa di corrente e che non ci siano danni al cavo.
- Il frullatore vibra eccessivamente: Controllare che l'asta di miscelazione sia correttamente fissata.
- Il cibo non si mescola correttamente: Assicurarsi di utilizzare la velocità adeguata e che l'asta sia completamente immersa nel cibo.

## 8. Smaltimento

Non smaltire il prodotto con i rifiuti domestici. Per lo smaltimento corretto, seguire le normative locali sui rifiuti elettrici ed elettronici. Riciclare quando possibile.

## 9. Contatti

Per ulteriori informazioni o assistenza, contattare:

Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania.

Grazie per aver scelto GGM Gastro.